

General and Special Elections
Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt
Harris County, Texas
Quận Harris, Texas

November 03, 2015 - Ngày 3 tháng Mười Một, 2015

Precinct Phân Khu Bầu Cử 0734-32

Instruction Text:
TO VOTE: Mark the ballot by placing an "X" in the square beside the candidate or proposition of your choice. To vote for a write-in candidate place an "X" in the square beside the write-in choice and print the name of the write-in candidate of your choice.

Ghi chú hướng dẫn:
 BỎ PHIẾU: Điền lá phiếu bằng cách đánh dấu "X" vào ô vuông bên cạnh tên ứng cử viên hoặc dự luật mà quý vị lựa chọn. Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên ghi thêm đánh dấu "X" vào trong ô vuông bên cạnh lựa chọn ghi thêm và ghi vào tên của ứng cử viên mà quý vị muốn bầu chọn.

STATE OF TEXAS
CONSTITUTIONAL AMENDMENT
ELECTION
Tiểu Bang Texas
Cuộc Bầu Cử Tu Chính Hiến Pháp

PROPOSITION 1
 "The constitutional amendment increasing the amount of the residence homestead exemption from ad valorem taxation for public school purposes from \$15,000 to \$25,000, providing for a reduction of the limitation on the total amount of ad valorem taxes that may be imposed for those purposes on the homestead of an elderly or disabled person to reflect the increased exemption amount, authorizing the legislature to prohibit a political subdivision that has adopted an optional residence homestead exemption from ad valorem taxation from reducing the amount of or repealing the exemption, and prohibiting the enactment of a law that imposes a transfer tax on a transaction that conveys fee simple title to real property."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 1
 "Việc sửa đổi hiến pháp gia tăng số thuế miễn trừ cho các nhà cư ngụ từ thuế tính theo trị giá nhà để sử dụng vào các mục đích chung của trường công lập từ \$15,000 đến \$25,000, giảm thiểu giới hạn trên tổng số tiền thuế tính theo trị giá nhà có thể bị áp đặt lên các nhà cư ngụ của một người già hoặc tàn tật để phân ánh số tiền miễn trừ được tăng lên cho những mục đích đó, cho phép cơ quan lập pháp ngăn cấm một phân khu chính trị được chấp nhận miễn thuế nhà cư ngụ theo tùy chọn từ thuế tính theo trị giá nhà có thể giảm thuế miễn trừ hoặc bãi bỏ việc miễn thuế, và ngăn cấm việc ban hành một đạo luật áp đặt thuế chuyển nhượng cho một giao dịch có lệ phí giản dị sang tên quyền sử hữu bất động sản."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 2
 "The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a 100 percent or totally disabled veteran who died before the law authorizing a residence homestead exemption for such a veteran took effect."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 2
 "Việc sửa đổi hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp miễn trừ thuế tính theo trị giá nhà toàn phần hay một phần của giá trị trường căn nhà cư ngụ của người phối ngẫu còn sống sót của một cựu chiến binh tàn phế hoàn toàn hay 100 phần trăm và đã chết trước khi đạo luật cho phép miễn trừ thuế trên căn nhà người cựu chiến binh đó từng cư ngụ có hiệu lực."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 3
 "The constitutional amendment repealing the requirement that state officers elected by voters statewide reside in the state capital."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 3
 "Việc sửa đổi hiến pháp để hủy bỏ luật đòi hỏi các viên chức tiểu bang do cử tri bầu chọn trên toàn tiểu bang phải cư ngụ tại thủ phủ của tiểu bang."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 4
 "The constitutional amendment authorizing the legislature to permit professional sports team charitable foundations to conduct charitable raffles."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 4
 "Việc sửa đổi hiến pháp cho phép cơ quan lập pháp được phép cho những tổ chức từ thiện của các đội thể thao chuyên nghiệp được tổ chức xổ số từ thiện."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 5
 "The constitutional amendment to authorize counties with a population of 7,500 or less to perform private road construction and maintenance."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 5
 "Việc sửa đổi hiến pháp cho phép quận hạt với dân số là 7,500 người hoặc ít hơn được thực hiện việc xây dựng và bảo trì đường tư nhân."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 6
 "The constitutional amendment recognizing the right of the people to hunt, fish, and harvest wildlife subject to laws that promote wildlife conservation."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 6
 "Việc sửa đổi hiến pháp công nhận người dân có quyền săn bắn, câu cá, và thu hoạch thú rừng theo luật pháp quy định để khuyến khích việc bảo tồn loài động vật hoang dã."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

PROPOSITION 7
 "The constitutional amendment dedicating certain sales and use tax revenue and motor vehicle sales, use, and rental tax revenue to the state highway fund to provide funding for nontolled roads and the reduction of certain transportation-related debt."

(Vote for none or one)
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ 7
 "Việc sửa đổi hiến pháp để công hiến một phần thuế thu nhập nhất định từ thuế doanh thu và thuế thu và thuế thu nhập từ việc bán, sử dụng, và cho thuê xe cơ giới vào ngân quỹ quốc lộ tiểu bang để tài trợ cho các công trình xây đường không thu lệ phí và giảm thiểu một số nợ nhất định có liên quan đến giao thông."

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

HARRIS COUNTY AND HARRIS COUNTY FLOOD CONTROL DISTRICT BOND ELECTIONS
QUẬN HARRIS VÀ KHU VỰC KIỂM SOÁT LŨ LỤT QUẬN HARRIS
CÁC CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU

Harris County PROPOSITION NO. ONE
 THE ISSUANCE OF \$700,000,000.00 HARRIS COUNTY ROAD IMPROVEMENT BONDS, OF WHICH \$60,000,000.00 SHALL BE FOR SUBDIVISION STREET REPLACEMENT AND REPAIR, AND THE LEVYING OF THE TAX IN PAYMENT THEREOF.

(Vote for none or one)
QUẬN HARRIS
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ SỐ MỘT
 PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$700,000,000.00 ĐỂ CẢI TIẾN ĐƯỜNG XÁ CỦA QUẬN HARRIS, TRONG ĐÓ \$60,000,000.00 SẼ DÀNH ĐỂ SỬA CHỮA VÀ THAY THẾ ĐƯỜNG TRONG KHU PHỐ VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

Harris County PROPOSITION NO. TWO
 THE ISSUANCE OF \$60,000,000.00 HARRIS COUNTY PARKS BONDS AND THE LEVYING OF THE TAX IN PAYMENT THEREOF.

(Vote for none or one)
QUẬN HARRIS
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ SỐ HAI
 PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU CÔNG VIÊN CỦA QUẬN HARRIS TRỊ GIÁ \$60,000,000.00 VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

Harris County PROPOSITION NO. THREE
 THE ISSUANCE OF \$24,000,000.00 HARRIS COUNTY VETERINARY PUBLIC HEALTH ADOPTION AND CARE CENTER BONDS AND THE LEVYING OF THE TAX IN PAYMENT THEREOF.

(Vote for none or one)
QUẬN HARRIS
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ SỐ BA
 PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$24,000,000.00 CHO TRUNG TÂM CHĂM SÓC VÀ NHÂN LOẠI CỦA CƠ QUAN SỨC KHỎE THỦ Y CÔNG CỘNG VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

Harris County Flood Control District PROPOSITION FOUR
 THE ISSUANCE OF \$64,000,000.00 HARRIS COUNTY FLOOD CONTROL DISTRICT BONDS AND THE LEVYING OF THE TAX OF THE DISTRICT IN PAYMENT THEREOF.

(Vote for none or one)
KHU VỰC KIỂM SOÁT LŨ LỤT QUẬN HARRIS
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ SỐ BỐN
 PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$64,000,000.00 CHO KHU VỰC KIỂM SOÁT LŨ LỤT QUẬN HARRIS VÀ ĐÁNH THUẾ CỦA CƠ QUAN ĐỂ TRẢ CHO CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 FOR
THUẬN
 AGAINST
CHỐNG

Cypress-Fairbanks I.S.D., General Election
Cypress-Fairbanks I.S.D., Cuộc Tổng Tuyển Cử

Cypress-Fairbanks I.S.D., Trustee, Position 1
(Vote for none or one)
Cypress-Fairbanks I.S.D., Ủy Viên Quản Trị, Vị trí 1
(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)
 Thomas Jackson

General and Special Elections

Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt

Harris County, Texas

Quận Harris, Texas

November 03, 2015 - Ngày 3 tháng Mười Một, 2015

Precinct Phân Khu Bầu Cử 0734-32

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Trustee, Position 2

(Vote for none or one)

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Ủy Viên Quản Trị, Vị trí 2

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)

Christine Hartley

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Trustee, Position 3

(Vote for none or one)

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Ủy Viên Quản Trị, Vị trí 3

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)

Natalie Blasingame

Darcy Mingoia

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Trustee, Position 4

(Vote for none or one)

Cypress-Fairbanks I.S.D.,

Ủy Viên Quản Trị, Vị trí 4

(Bỏ phiếu cho không gì hoặc chọn một)

Debbie Blackshear

Pam Redd